

# STUDIA ET DOCUMENTA

RIVISTA DELL'ISTITUTO STORICO SAN JOSEMARÍA ESCRIVÁ

VOL. 15 – 2021

ISTITUTO STORICO SAN JOSEMARÍA ESCRIVÁ – ROMA

**Studia et Documenta**  
Rivista dell'Istituto Storico San Josemaría Escrivá  
Pubblicazione annuale  
Volume 15, 2021

*Comitato editoriale / Editorial Board*

**Direttore/Director:**

Carlo Pioppi  
(Ist. Storico S. Josemaría Escrivá, Italia)

**Vicedirettore / Assistant Director:**

Federico M. Requena  
(Università di Navarra, Spagna)

**Assistenti editoriali / Editorial assistants**

Maria Eugenia Ossandón  
(Pont. Univ. S. Croce, Italia)  
María Isabel Montero  
(Ist. Storico S. Josemaría Escrivá, Italia)

**Sezione bibliografica /**

**Bibliographic section:**

Santiago Martínez  
(Università di Navarra, Spagna)

**Consulenti editoriali/**

**Editorial Consultants:**

Francesc Castells  
(Arch. Gen. Prelatura dell'Opus Dei, Italia)  
Luis Cano  
(Ist. Storico S. Josemaría Escrivá, Italia)  
Alfredo Méndiz  
(Ist. Storico S. Josemaría Escrivá, Italia)

**Segretario / Editorial Secretary:**

Fernando Crovetto  
(Ist. Storico S. Josemaría Escrivá, Italia)

**Amministrazione / Administration:**

Javier Domingo  
(Ist. Storico S. Josemaría Escrivá, Italia)

*Comitato scientifico / Advisory Board*

Constantino Áncel (CEDEJ, Spagna), José Andrés-Gallego (CSIC, Spagna), Antonio Aranda (Università di Navarra, Spagna), María Antonia Bel Bravo (Università di Jaén, Spagna), Jaime Aurell (Università di Navarra, Spagna), John Coverdale (Seton Hall University, Stati Uniti), Onésimo Díaz (Università di Navarra, Spagna), Álvaro Ferrary (Università di Navarra, Spagna), Johannes Grohe (Pontificia Università della Santa Croce, Roma), José Luis Illanes (Istituto Storico San Josemaría Escrivá, Italia), Mercedes Montero (Università di Navarra, Spagna), Lucina Moreno (Università Panamericana, Messico), Pablo Pérez López (Università di Navarra, Spagna), Pedro Rodríguez (Università di Navarra, Spagna), Josep-Ignasi Saranyana (Pontificio Comitato di Scienze Storiche, Città del Vaticano), Adelaida Sagarra (Università di Burgos, Spagna), Barbara Schellenberger (Joseph-Kuhl-Gesellschaft, Germania).

# Sommario

## La consolidación y expansión del Opus Dei entre sus dos primeros congresos generales (1951-1956)

Presentación	
<i>Carmen Alejos</i> . . . . .	7
Tra ricostruzione e Guerra Fredda: Pio XII, il mondo e la Chiesa dal 1945 al 1958	
<i>Carlo Pioppi</i> . . . . .	11
El I Congreso general del Opus Dei (1951)	
<i>Francesc Castells – José Luis González Gullón</i> . . . . .	37
Los agregados del Opus Dei: historia de los comienzos	
<i>Constantino Ánchel</i> . . . . .	73
Las agregadas del Opus Dei, preparación y comprensión de la misión. España 1950-1955	
<i>María Eugenia Ossandón – María Hernández-Sampelayo</i> . . . . .	143
<i>Nihil sine episcopo</i> . Los obispos españoles ante la Sociedad Sacerdotal de la Santa Cruz, 1950-1959	
<i>Santiago Martínez Sánchez</i> . . . . .	179
La expansión del Opus Dei desde España entre la aprobación definitiva y el II Congreso general (1950-1956)	
<i>Fernando Crovetto - Federico M. Requena</i> . . . . .	247

## Studi e note

- Joseph E. Haley, C.S.C. y José Luis Múzquiz, sacerdote del Opus Dei: apostolado laical y secularidad en Estados Unidos antes del Concilio Vaticano II (1949-1961)  
*Federico M. Requena* . . . . . 287

## Documenti

- José Luis Múzquiz en Portugal (6 a 14 de marzo de 1941): relación de viaje  
*Alfredo Méndiz* . . . . . 385
- Textos de la predicación oral de san Josemaría Escrivá en *Crónica*, enero-junio 1970  
*Luis Cano* . . . . . 401

## Sezione bibliografica

**Recensioni** . . . . . 459

**Schede bibliografiche** . . . . . 483

## Elenco bibliografico

- Bibliografía general sobre los Prelados del Opus Dei:  
Fernando Ocáriz, 1972-2013  
*José Mario Fernández Montes – Santiago Martínez* . . . . . 497

DOCUMENTI

# José Luis Múzquiz en Portugal (6 a 14 de marzo de 1941): relación de viaje

ALFREDO MÉNDIZ

**Abstract:** *Edición anotada de una relación que redactó José Luis Múzquiz en marzo de 1941, en el curso de un viaje a Lisboa, Oporto y Coimbra. El viaje, realizado por cuenta de las autoridades españolas en materia de investigación científica, deseosas de fomentar el intercambio cultural con el país vecino, permitió a Múzquiz entrar en contacto con gran número de profesores y estudiantes universitarios portugueses.*

**Keywords:** *José Luis Múzquiz – Portugal – Lisboa – Oporto – Coimbra – Consejo Superior de Investigaciones Científicas – Acción Católica – 1941*

**José Luis Múzquiz in Portugal (6 to 14 March 1941): Report of the Trip:** *An annotated version of an account written by José Luis Múzquiz in March 1941, during a trip to Lisbon, Porto and Coimbra. The trip was made on behalf of the Spanish scientific research authorities, who were keen to promote cultural exchange with the neighboring country. The visit brought Múzquiz into contact with a large number of Portuguese university professors and students.*

**Keywords:** *José Luis Múzquiz – Portugal – Lisbon – Porto – Coimbra – Consejo Superior de Investigaciones Científicas – Catholic Action – 1941*

Entre el 6 y el 14 de marzo de 1941, José Luis Múzquiz hizo un viaje a Lisboa, Coimbra y Oporto. En aquel momento hacía solo dos años que el Opus Dei había salido del forzoso *reset* de la guerra civil española. Y él mismo había pedido la admisión en la Obra hacía solamente uno. Sin embargo, la relación de viaje que fue escribiendo durante aquellas breves jornadas, por su amplitud de

miras y por su conciencia de madurez, parece desmentir esa obvia inexperiencia: se diría que la potencialidad de la empresa apostólica en la que se acababa de implicar era, para el joven ingeniero, no una esperanza acariciada, sino un axioma.

Múzquiz, que tenía entonces 28 años, viajaba por cuenta del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC). Esto iba a permitirle –más aún, iba a exigirle– entrevistarse con personalidades de relieve del ámbito académico: rectores de universidad, profesores, investigadores... Además, por sus funciones directivas en la Acción Católica, previamente había tenido contacto con algunos líderes de la juventud católica portuguesa, lo que iba a facilitarle conocer, durante aquellos días, a muchos estudiantes universitarios. Por otra parte, él era de Badajoz, ciudad muy cercana a Portugal, y ya antes en alguna ocasión había estado con su familia al otro lado de la frontera, por lo que tenía cierto conocimiento de la lengua y las costumbres del país<sup>1</sup>. Todo eso, y también su natural don de gentes, hizo posible el conspicuo número de personas –casi un centenar– con las que trató personalmente durante aquella semana.

Desde el punto de vista académico y profesional, el objetivo principal del viaje era fomentar la colaboración y el intercambio de experiencias entre España y Portugal en el ámbito de la investigación científica y técnica. En Portugal existía el entonces llamado Instituto para a Alta Cultura, con cuyo presidente, Celestino da Costa, se entrevistó Múzquiz al día siguiente de su llegada a Lisboa. Era un organismo análogo al que Múzquiz representaba (el Consejo Superior de Investigaciones Científicas). Después vendrían los encuentros con el rector de la Universidad de Coimbra y con los directores de varios departamentos universitarios y centros de investigación, tanto en Lisboa y Coimbra como en Oporto. A partir de esos contactos, en los que planteó posibles acuerdos de colaboración científica, y de las visitas que hizo a distintos laboratorios y talleres, elaboró para el CSIC una memoria sobre la organización de la investigación en Portugal de la que en el Archivo General de la Prelatura se conserva un borrador. Naturalmente, es un texto técnico, distinto de la relación de viaje que aquí se transcribe, redactada con un estilo familiar. Del alcance de la actividad de Múzquiz en el ámbito del intercambio cultural durante esos días da idea un resumen, incluido en esa memoria, de los temas que abordó en sus entrevistas más destacadas:

En las conversaciones mantenidas con el Presidente y el Secretario del Instituto para Alta Cultura, Rector de la Universidad de Coimbra, y Director del Instituto Superior Técnico y de la Facultad de Ingeniería de Oporto, se trató de la importancia de los siguientes temas: 1º- Facilidad para estudiar los es-

<sup>1</sup> Cfr. John COVERDALE, *Echando raíces. José Luis Múzquiz y la expansión del Opus Dei*, Madrid, Rialp, 2011, p. 22.

tudiantes españoles en Portugal y viceversa. 2º- Intercambio de títulos, principalmente culturales. 3º- Facilidad de doctorarse en España o Portugal a los Licenciados de una u otra nación. 4º- Intercambio de becarios y estagiarios de ingeniería (Ingenieros en prácticas en una empresa a la terminación de la carrera). 5º- Intercambio de publicaciones y libros. Índice general de bibliografía hispano-portuguesa. 6º- Colaboración en revistas, etc. 7º- Conferencias o cursillos desarrollados por Profesores españoles o portugueses. 8º- Intercambio de especialistas que vayan a trabajar a Laboratorios. 9º- Asistencia a cursillos teóricos o prácticos en España o Portugal de Profesores, Ayudantes o pensionados de la nación vecina respectivamente. 10º- Asistencia a cursos de verano. 11º- Constitución de un Ente hispano-portugués para cuestiones referentes a Ingeniería<sup>2</sup>.

Además de esa misión general de intercambio académico, había otra más específica: Múzquiz, ingeniero de la Compañía de los Caminos de Hierro del Norte de España, tenía interés en conocer la organización de la red ferroviaria lusitana. Esto explica que dedicara las dos tardes que pasó en Oporto al ingeniero Frederico Abragão, jefe de construcciones de los ferrocarriles portugueses.

El marco político del viaje de Múzquiz está determinado por la buena relación entre España y Portugal, dos países con un régimen monolítico, de partido único, no implicados directamente en la guerra mundial en curso, a pesar de la sintonía de España con Alemania e Italia y la de Portugal con Gran Bretaña. En sus encuentros con los jóvenes de la Juventud Universitaria Católica y con profesores de distintas facultades, Múzquiz habitualmente era objeto de entusiastas muestras de acogida que, más allá de la proverbial hospitalidad portuguesa, él leía como intencionalmente dirigidas al país del que provenía. «Las atenciones y amabilidades a veces han sido excesivas y exhibitorias, considerándome como el representante de Espanha católica, etc.»<sup>3</sup>, escribió por aquellos días en una carta a Álvaro del Portillo. Naturalmente, concurría también a ese hecho el deseo portugués de relacionarse con el exterior en un momento en que esto resultaba difícil a causa de la guerra y en el que, merced a la bonanza económica que la neutralidad estaba otorgando al país, desde el gobierno se quería implementar una ambiciosa política de obras públicas<sup>4</sup>.

A la vez, hay un contexto internacional marcado por la guerra. A Múzquiz no se le ocultaba que el conflicto europeo tenía consecuencias dramáticas también sobre el suelo de aquel extremo sudoccidental del continente. Sabía, por ejemplo, y lo señaló en su relación, que en el tren que le llevaba de Madrid a Lis-

<sup>2</sup> José Luis Múzquiz, Borrador de informe sobre la investigación científica y la enseñanza superior y técnica en Portugal, p. 7 (AGP, M.2.1, 20-1-9).

<sup>3</sup> Carta de José Luis Múzquiz a Álvaro del Portillo, 11 de marzo de 1941 (AGP, M.2.1, 20-1-7).

<sup>4</sup> Cfr. Hipólito DE LA TORRE GÓMEZ – Josep SÁNCHEZ CERVELLÓ, *Portugal en la edad contemporánea (1807-2000)*. *Historia y documentos*, Madrid, Uned, 2000, pp. 258-259 y 299.



boa viajaban, con él, muchos judíos que huían de Europa. Es este un tema al que seguramente era sensible ya antes de emprender el viaje, por su frecuentación, en Madrid, de unas recepciones informales propiciadas por ambientes oficiales británicos en las que se daba una versión sobre la guerra –y sobre el trato que los judíos recibían en la Europa dominada por el Eje– muy distinta de la de curso legal en la España de Franco<sup>5</sup>.

Con todo, el tema principal de la relación de José Luis Múzquiz es la posible implantación del Opus Dei en Portugal. «Es la primera salida al Extranjero en plan de proselitismo», declara al comienzo de su escrito, con un término que hoy despierta recelos pero que entonces se podía usar inocentemente. Cuando habla de las personas que va conociendo, a menudo señala que son interesantes o que no lo son, lo que no significa otra cosa que la impresión positiva o negativa que le producen en relación con la posibilidad de que en el futuro lleguen a sentirse inclinados a participar en el apostolado del Opus Dei. Previamente, Múzquiz ya había difundido *Camino* entre algunos estudiantes portugueses conocidos en el verano de 1940, con ocasión de una peregrinación de jóvenes de Acción Católica a la Virgen del Pilar, en Zaragoza (y en la relación hay datos sobre las reacciones que el libro suscita). Después, propiciará que algunos estudiantes con los que había tenido trato en el curso de su viaje mantengan relación epistolar con universitarios españoles miembros del Opus Dei. Él mismo se escribirá con varios profesores y estudiantes<sup>6</sup>.

Al final de su estancia en Oporto, y después de asistir a una escena de pesca desde la orilla del mar, anotó Múzquiz: «Pedí que la red que quedaba echada en Portugal, al volver a Madrid y tirar de ella entre todos viniera cuajada de peces». De aquellos contactos, sin embargo, no salió gran cosa para el desarrollo del apostolado del Opus Dei. Después pasaron tres años sin que ningún otro miembro volviera a Portugal. En 1944, Laureano López Rodó, Salvador Moret y Amadeo de Fuenmayor estuvieron en Lisboa y Coimbra en el marco de una misión cultural de la Facultad de Derecho de la Universidad de Madrid,

<sup>5</sup> Cfr. José ORLANDIS, *Años de juventud en el Opus Dei*, Madrid, Rialp, 1993, pp. 110-111.

<sup>6</sup> Se conservan algunas cartas de estudiantes portugueses a colegas españoles, miembros del Opus Dei (Salvador Canals, Amadeo de Fuenmayor, Raimundo Paniker, etc.), en AGP, M.2.1, 20-1-12, 13 y 16. Están todas fechadas en 1941, salvo una de 1942 y otra de 1943. En AGP, M.2.1, 20-1-1, 10 y 16 hay también cartas de profesores y estudiantes portugueses al propio Múzquiz, en algún caso anteriores a su viaje. También anteriores al viaje de Múzquiz son algunas cartas que Mário Roseira, un joven de Oporto, había dirigido a Juan Antonio Galarraga y Vicente Rodríguez Casado, dos miembros del Opus Dei a los que había conocido, como a Múzquiz, en la peregrinación al Pilar. Están fechadas entre septiembre y diciembre de 1940 y se conservan en AGP, M.2.1, 20-1-12. La peregrinación al Pilar, en la que participaron 25.000 jóvenes de España y Portugal y que incluyó diversos actos, tuvo lugar entre finales de agosto y primeros de septiembre de 1940: cfr. “La peregrinación de Acción Católica al Pilar” y “Acto de confraternidad hispano-portugués”, *La Vanguardia*, 3 de septiembre de 1940, p. 5.

pero no parece que reanudaran el trato con los profesores y alumnos (ya exalumnos, en muchos casos) que Múzquiz había conocido en 1941. Cuando en 1946 se dio finalmente inicio a la actividad estable del Opus Dei en Portugal, se comenzó sobre otras bases. Solo de una persona que tuvo algo que ver con esos comienzos consta que hubiera estado en relación con Múzquiz cinco años antes: el botánico Abilio Fernandes, de Coimbra, que acogió en su departamento a Álvaro del Amo, uno de los miembros del Opus Dei que entonces se instalaron en Portugal<sup>7</sup>.

Aunque sea salirse un poco del tema, no está de más señalar que algunos de aquellos contactos de Múzquiz eran personas llamadas a jugar un papel importante en la futura historia de Portugal. Daniel Maria Vieira Barbosa, el profesor de ingeniería de la Universidad de Oporto que le invitó una noche a cenar en su casa, será ministro de Economía en dos momentos distintos, de febrero de 1947 a octubre de 1948 y entre marzo y abril de 1974. Carlos Krus Abecasis, joven líder estudiantil que también le invitó a su casa y que le presentó a un buen número de personas, será diputado en los años sesenta y setenta y ocupará altos cargos en importantes empresas privadas y en la administración pública. Raúl Ventura, el estudiante de derecho que mantuvo correspondencia epistolar con Salvador Canals, será ministro de Ultramar entre 1955 y 1958. Ruy Cinatti, otro estudiante católico conocido por Múzquiz en Lisboa, será un importante poeta y antropólogo, famoso sobre todo por su defensa de los derechos de la población autóctona de Timor Oriental. José Sebastião da Silva Dias, otro dirigente de la juventud católica que también invitó a Múzquiz a comer y que fue su cicerone en Coimbra, será asimismo un intelectual prestigioso (catedrático de historia de la cultura), crítico con el régimen de Salazar ya desde los años cuarenta.

El informe para el CSIC y la relación de viaje que aquí se edita no son los únicos textos que Múzquiz escribió con ocasión de su estancia en Portugal. Redactó también, para monseñor Leopoldo Eijo y Garay, obispo de Madrid, unas notas sobre el catolicismo portugués. En esas breves notas (seis cuartillas) recogió solo informaciones que le habían proporcionado sus amigos Krus Abecasis y Gastão Furtado Pereira dos Reis. Además de datos sobre la relación entre la Acción Católica y las asociaciones católicas juveniles y sobre los ambientes de procedencia de la jerarquía eclesiástica, las notas de Múzquiz contenían, sobre todo, noticias acerca del CADC (Centro Académico de Democracia Cristã), de Coimbra, una organización que se consideraba a sí misma la asociación católica de estudiantes más antigua del mundo. Había sido fundada en 1901 para hacer frente a la república laica entonces vigente, y su presidente en 1941 era

<sup>7</sup> Cfr. Federico M. REQUENA – Fernando CROVETTO, *Salir de España entre la guerra mundial y la guerra fría: la expansión del Opus Dei en los años 40*, SetD 14 (2020), p. 339.

José Sebastião da Silva Dias. De sus filas procedían tanto el cardenal Manuel Gonçalves Cerejeira, patriarca de Lisboa, como el primer ministro portugués, António de Oliveira Salazar. «Comenzó con carácter político, pero actualmente solo tiene carácter católico», dice de ella José Luis Múzquiz<sup>8</sup>.

Alfredo Méndiz. Subdirector del Instituto Storico San Josemaría Escrivá. Secretario de la Comisión Coordinadora de la Colección de Obras Completas de Josemaría Escrivá de Balaguer. Autor de *Salvador Canals. Una biografía (1920-1975)*, Rialp, Madrid 2019.  
e-mail: mendiz@isje.it  
ORCID iD: 0000-0003-1141-384X.

<sup>8</sup> José Luis Múzquiz, Notas sobre la Iglesia en Portugal (AGP, M.2.1, 20-1-9). Sobre el CADC, cfr. Manuel BRAGA DA CRUZ, *Centro Académico de Democracia Cristã*, en Carlos A. MOREIRA AZEVEDO (dir.), *Dicionário de história religiosa de Portugal*, t. 1, Lisboa, Círculo de Leitores, 2000, pp. 329-331. Datos biográficos de Cerejeira y de Salazar en Luís SALGADO DE MATOS, *Cardeal Cerejeira: universitário, militante, místico*, «Análise Social» 36 (2001), pp. 803-837, y Filipe RIBEIRO DE MENESES, *Salazar: A Political Biography*, New York, Enigma Books, 2009.

## EDICIÓN DEL DOCUMENTO

*José Luis Múzquiz, Relación de viaje (AGP, M.2.1, 20-1-4)*

### Lisboa

#### 6 marzo 1941.

Es la primera salida al Extranjero en plan de proselitismo. Me lo recuerda el P. [el Padre, es decir, Josemaría Escrivá] al darme la bendición, que recibo con mucha mayor emoción que otras veces. Esto contrasta con lo que me dijeron los compañeros de oficina y algunos de mi familia de sangre: Que qué bien iba a comer.

Sale el tren a las 11 de la noche y llegamos a la frontera por la mañana. Intento ir a comulgar pero está el pueblo a 3 km.

En el tren va una gran cantidad de emigrantes, en su mayoría judíos. Los carabineros y demás del oficio molestan poco<sup>9</sup>. Al cruzar la “raya” rezo el Saxum encomendando la labor a la Virgen de Fátima<sup>10</sup>.

Por el camino hasta Lisboa se ve gran cantidad de árboles derruidos, efecto del ciclón<sup>11</sup>. Llego a las 2 y pico, cojo un taxi y voy al Tivoli. No tenían sitio, pero como llevaba una tarjeta de recomendación me dan cuarto en una casa próxima en la rua de Sta Marta. La dueña es asturiana, pero las criadas tirando a “pretas” (negras), primer resultado que aprecio de la expansión colonial portuguesa.

Me lavo, etc. hago la oración y la visita al S.S. en la Iglesia del Sgdo Corazón que está al lado, y a las 5½ voy a casa de Krus Abecasis<sup>12</sup>. Le digo que voy

<sup>9</sup> Múzquiz llama “carabineros” a los agentes de la Guardia Nacional Republicana. Por entonces, muchos judíos que deseaban huir de Europa intentaban llegar a Lisboa, desde donde era fácil embarcar con dirección a América: cfr. Ronald WEBER, *The Lisbon Route: Entry and Escape in Nazi Europe*, Chicago, Ivan R. Dee, 2011.

<sup>10</sup> Tres pasos ferroviarios había en la “raya” (la frontera hispano-portuguesa) para las tres posibles rutas entonces operativas entre Madrid y Lisboa: de Badajoz a Elvas (el paso más meridional), de Fuentes de Oñoro a Vilar Formoso (el más septentrional) y de Valencia de Alcántara a Marvão (entre los dos anteriores). El dato de que no había una iglesia cerca hace suponer que fue este último el paso que atravesó el tren en el que viajaba Múzquiz, pues tanto la estación de Valencia de Alcántara como la de Beira Marvão están a bastante distancia de los respectivos núcleos de población. El «Saxum» es el Acordaos, una oración mariana atribuida a san Bernardo de Claraval que en el Opus Dei tiene un particular valor de petición de ayuda por quienes más puedan necesitarla. Aunque solo habían pasado 24 años de las apariciones, en 1941 había ya, también fuera de Portugal, una gran devoción a la Virgen de Fátima.

<sup>11</sup> El día 15 del mes anterior, un violento ciclón se había abatido sobre Portugal, causando algunos muertos y abundantes destrozos: cfr. “Lisboa foi assolada no dia de ontem por um terrível ciclone”, *O Seculo*, 16 de febrero de 1941, pp. 1-5.

<sup>12</sup> Carlos Krus Abecasis (1918-2012), sobre quien ya se ha dicho algo en la presentación. Era el presidente

en misión del Consejo de Investigaciones Científicas, le enseño los papeles que llevaba y me da más cartas y prepara entrevistas con el presidente del Instituto para a Alta Cultura y con el presidente del Consejo de Administración de los Caminhos de Ferro. Damos una vuelta; me enseña una iglesia, que a pesar de ser de estilo moderno me gusta y me deja en el Hotel.

Después de cenar voy a la J.U.C. (Juventud Católica). Están Gastão y otros que conocía de Madrid<sup>13</sup>, me presentan al Consiliario que es indio y me llevan a una conferencia sobre criminalidad infantil haciéndome sentar entre la presidencia. Es un latazo y casi me duermo; me despiertan unos aplausos al representante de la Nación hermana, la católica España<sup>14</sup>.

### 7 Marzo 1941.

Después de la oración y oír Misa durante la cual oigo el segundo discurso en portugués, viene a buscarme Gastão con el que voy a la Facultad de Medicina a saludar al presidente del<sup>15</sup> Instituto para a Alta Cultura, Celestino da Costa un gran biólogo y un “distinguido” masonizante, de los “finos” y amables<sup>16</sup>. Naturalmente está muy atento.

Con Gastão doy una vuelta por la Facultad y me presenta a algunos estudiantes entre ellos al Presidente de la revista “Medicina” de los alumnos de la Facultad que tiene unas buenas barbitas de chivo. Me enseña el local de la Revista y le doy las señas de Juan para que le pida artículos<sup>17</sup>.

nacional de la JCM (Juventude Universitária Católica Masculina). De septiembre del año anterior es una carta suya en la que agradece a Múzquiz el envío de *Camino* (AGP, M.2.1, 20-1-1). Luego siguió escribiéndose con él al menos hasta 1943 (AGP, M.2.1, 20-1-10 y 16).

<sup>13</sup> Gastão Furtado Pereira dos Reis, estudiante de medicina. En cartas a Múzquiz de los últimos meses de 1940, con membrete de la JUC (Juventude Universitária Católica), había agradecido, como Krus Abecasis, el envío de *Camino* y la acogida dispensada a la entonces reciente peregrinación de jóvenes portugueses a España (AGP, M.2.1, 20-1-1). También después del viaje de Múzquiz, al menos durante un par de años, seguirá escribiéndole (AGP, M.2.1, 20-1-10 y 16). La referencia a Madrid obliga a suponer que la peregrinación portuguesa a Zaragoza hizo alto, en algún momento, en la capital de España.

<sup>14</sup> En algunas informaciones de la prensa católica portuguesa de estos días se señala la presencia de José Luis Múzquiz, como representante de la Acción Católica española, en actos de asociaciones de estudiantes (AGP, M.2.1, 20-1-8).

<sup>15</sup> Hasta aquí, mecanografiado. En adelante, manuscrito.

<sup>16</sup> Augusto Pires Celestino da Costa (1884-1956), especialista en histología y embriología.

<sup>17</sup> Juan Jiménez Vargas. Sobre él, cfr. Francisco PONZ – Onésimo DÍAZ, *Juan Jiménez Vargas (1913-1997)*, SetD 5 (2011), pp. 229-260. En esta relación, Múzquiz suele mencionar familiarmente, solo con el nombre de pila, a algunos investigadores activos en el CSIC a los que conocía bien. Este es un ejemplo. Otro es «Fernando»: Fernando Delapiente. Ambos eran del Opus Dei. Para referirse a otras personas del ámbito del CSIC con las que el trato era menos familiar, utiliza los apellidos: Torroja, Ruiz Arroyo, etc.

Después Gastão me lleva a los locales de la J.U.C. – Nacional de la que es secretario. Está al lado del Patriarcado<sup>18</sup>. Nos encontramos al Consiliario que estuvo en Zaragoza y lo saludo un momento.

Vamos después al Instituto para a Alta Cultura. Me recibe el secretario<sup>19</sup> y me explica cómo está organizada la investigação en Portugal, y promete darme unas notas y cartas para los rectores de Coimbra y Porto. El despacho está lleno de pinturas nudistas. Me acuerdo de los despachos del Consejo de I.C. [Investigaciones Científicas] de aquí en que está el Cristo de Velázquez. Es un detalle.

Gastão espera y me lleva en taxi al hotel. Es de vigilia pero nadie le debe dar importancia porque se quedan bastante extrañados cuando digo que los huevos con tocino me los traigan sin tocino<sup>20</sup>.

Después de comer hago la oración mientras espero al secretario del Instituto para a Alta Cultura que me lleva en taxi a la Universidad de Ciencias. Al presentarme dice que “o señor parla un español muito parecido al português” por lo que me entenderán bien.

Visito el seminario de Matemática y los laboratorios de Física (ver nota aparte) y después voy al Instituto Rocha-Cabral. Dejo la carta de Fernando y me citan para ir al día siguiente porque no estaba el director.

Hago la oración en la Iglesia de Sta Isabel. Doy una vuelta por los barrios altos de Lisboa hasta casa de Pidwel amigo de Ruiz Arroyo. No está y hablo con su hermano. No creo interese. Se dedica a la Agricultura y a la Abogacía.

Vuelvo al Hotel a cenar y después voy a casa de Abecasis a recoger una carta de presentación para el presidente del Consejo de Administración de los F.C. [ferrocarriles] portugueses.

Por la calle hacia casa termino de rezar el Rosario.

## 8 Marzo 1941

Después de hacer la oración, etc. voy a la Sociedad de Geografía. No está Lopez Galvão y quedo en volver a la tarde.

Voy a ver al Director del Consejo de Administración de los F.C. (Vasconcellos) que me recibe muy amable y me envía al Director de la Compañía (Lima Enriq, o algo que suena así). Este me da pases para ir a Porto, Entroncamento, etc., me presenta al Ingeniero Jefe de Tracção y hace el plan para encontrarme el martes a las 2¼ con el ingeniero Abragão en la estación de Porto para ver algunas cosas.

<sup>18</sup> Lisboa es uno de los patriarcados latinos. La sede estaba entonces en el Campo de Santa Ana, muy cerca de la rua de Santa Marta, donde se alojaba Múzquiz.

<sup>19</sup> El geógrafo António de Medeiros Gouveia (1900-1972).

<sup>20</sup> Era viernes.

Cuando salgo de ver al Director es la hora de comer. Voy al Tivoli y en cuanto termino al Instituto Rocha Cabral. Llevaba las señas mal por lo que doy una serie de vueltas innecesarias en taxi. Me recibe el director un vejete amable y biólogo e indudablemente bastante sabio<sup>21</sup>.

Cojo otro taxi para recoger a Abecasis e ir al Instituto Superior Técnico. Visitamos el edificio central y el Instituto del Combustible. Luego vamos a ver los locales de la Asociación de Estudiantes y de la Revista Técnica.

Me despido de Abecasis y me meto en la iglesia de Sto Domingo a hacer la oración. En cuanto termino me echan porque es la hora de cerrar<sup>22</sup>.

Después voy al Instituto de Geografía donde me recibe muy amable Lopez Galvão, amigo de Torroja y colonialista insigne.

Esta noche estoy invitado a cenar a casa de Gastão.

Su madre se desvive en amabilidades y no habla más que del Sr. Enginheiro para arriba y del Sr. Enginheiro para abajo. Está también el P. Grazias (Consiliario de la JUC). La madre le enseña Camino que dice es estupendo y que habría que procurar venderlo en Portugal. Dicen que el P. Grazias será Obispo de India portuguesa en los próximos nombramientos<sup>23</sup>.

También estaba un comandante de Caballería (Mocim Alburquerque) y su señora. Han estado mucho en España y conocían a mi padre.

### [9 de marzo]

Al día siguiente domingo voy después de Misa a Cascaes [Cascais] con Krus Abecasis. Aprovecho el viaje charlando de muchas cosas de que quería orientarme. Vamos andando de Cascaes a Estoril donde estoy un momento con un primo hermano que está en el Colegio de los salesianos.

Después vamos a Belén a ver el Monasterio [de los jerónimos] y luego a su casa a comer.

El padre director de Obras Hidráulicas dicen será el futuro ministro de Obras Públicas<sup>24</sup>.

Después de comer hay un acto de la Juventud Escolar. Toma parte un hermano pequeño y asiste el Cardenal Patriarca<sup>25</sup>.

Me resisto lo que puedo, pero al fin me sientan en la Presidencia.

<sup>21</sup> El fisiólogo Matias Boleto Ferreira de Mira (1875-1953).

<sup>22</sup> También esta iglesia, una de las más importantes de la ciudad, estaba cercana al alojamiento de Múzquiz. En ella está enterrado fray Luis de Granada. En 1959 sufrió un grave incendio.

<sup>23</sup> Es un vaticinio que no parece haberse cumplido. En India no hubo ningún obispo con ese apellido a lo largo de los años siguientes.

<sup>24</sup> Duarte Monteverde Abecasis (1892-1966). Tampoco estos rumores se vieron confirmados: Duarte Abecasis no fue nombrado ministro.

<sup>25</sup> El cardenal Manuel Gonçalves Cerejeira, patriarca de Lisboa (1888-1977).

A la salida me despidió del Cardenal un segundo (Abecasis me había presentado como miembro del Consejo de Investigaciones Científicas).

Conozco a algunos rapaces [“rapazes”: chicos] más y con Abecasis, Antonio Rodrigues, Fernando Manzanares Abecasis<sup>26</sup> y otro damos una vuelta por el Mirador, el Castillo de S. Jorge, etc.

Después de cenar tomo el tren para Coimbra y Porto.

## Coimbra

### 10-III-1941

Llego a las 3½ de la mañana. El mozo del Hotel Internacional me da un ejemplo de perseverancia. Insiste, insiste hasta que consigue que vaya a su hotel.

Después de hacer la oración intento ir a Misa de 9, pero después de las 8, solo hay Misa en la Catedral (Sé Nova). Comulgo y vuelvo al hotel. El camarero es de Vigo y me da doble ración en el desayuno.

Tomo un tranvía y voy a la Coimbra Alta sede de los estudiantes. Por las calles se ven algunos con las clásicas y raídas capas negras. Oigo Misa de 10 y voy al CADC donde dejo una carta de Abecasis para Silva Dias<sup>27</sup>.

Voy a la Universidad. El Rector me recibe con una amabilidad extraordinaria<sup>28</sup>. Me lleva de su brazo a coger el coche para visitar los laboratorios. Veo los de química biológica, química y el jardín botánico con las clases y laboratorio de Fitología. El profesor Abilio Fernandes me acompaña y explica con demasiada amabilidad. Tengo poco tiempo para entrar en los detalles de la clasificación de las plantas que quiere encajarme a toda costa. Quedamos muy amigos y dispuestos a darnos muchos abrazos de confraternidad hispano-portuguesa<sup>29</sup>.

Vuelvo al CADC. Silva Dias me invita a comer. Después me enseña todos los locales y me presenta a 3 o 4 rapaces.

La vida en Coimbra es muy barata. Se puede vivir bien por 8 o 10 escudos diarios.

<sup>26</sup> Fernando Manzanares Abecasis (1922-2003) era primo de Carlos Krus Abecasis. También con él tenía relación Múzquiz antes de este viaje, por mor de la peregrinación del verano de 1940. Era presidente diocesano de la JEC (Juventude Escolar Católica). Fue luego un ingeniero de gran prestigio, que desplegó su actividad profesional en un buen número de países. A Antonio Rodrigues parece haberlo conocido Múzquiz en este viaje. Con ambos mantendrá después relación epistolar (AGP, M.2.1, 20-1-10 y 16).

<sup>27</sup> José Sebastião da Silva Dias (1916-1994) era el presidente del CADC (Centro Académico de Democracia Cristã). Entre los dirigentes católicos conocidos por Múzquiz (y por Galarraga) con anterioridad a este viaje, era el único de Coimbra (AGP, M.2.1, 20-1-15). A pesar de esa relación previa, Múzquiz parece haber considerado necesario llevar una carta de presentación de Abecasis para él. Un borrador de esta carta se encuentra en AGP, M.2.1, 20-1-5.

<sup>28</sup> El profesor António Luiz de Moraes Sarmiento (1888-1941), catedrático de medicina.

<sup>29</sup> En 1946 acogerá en su Instituto Botánico a Álvaro del Amo (cfr. nota 7).



Damos una vuelta, visitamos la Facultad de Letras y pasamos a despedirme del Rector. Tan amable y obsequioso como por la mañana. Me acompaña con el Vice-Rector<sup>30</sup> a enseñarme la Sala de los Capelos (Parainfo). Después nos despedimos también con mucha ceremonia.

Voy con Silva a ver la Capilla de la Universidad y luego damos una vuelta hasta las 4 menos cuarto que sale el tren.

Vemos algunos rincones típicos y la Sé Velha (Catedral vieja) que es románica de transición. Nos encontramos a otro rapaz que es de la junta del CADC y estudió en la Sorbona. Nos acompaña hasta el tren.

## Porto

### 10 – 11 – 12 III-1941

Llegué a las 7½. Encomiendo la labor a los Custodios y voy al Hotel Internacional.

Ceno y voy a casa de Roseira al que conocía de la Peregrinación al Pilar<sup>31</sup>. Me pasa a su cuarto y me hace tomar unas copas de vinho del Douro –su tierra– me dice.

Voy con él a la Legião Portuguesa donde está de guardia su hermano, auxiliar de Botánica de la Universidad<sup>32</sup>.

Pasamos por la Juventud Católica (JUC) y me presenta a unos amigos. Después quiere que vayamos a una reunión de unas conferencias de S. Vicente, pero se hace tarde.

Al día siguiente 11 de marzo doy una serie de vueltas hasta encontrar una Iglesia en que haya Misa. Vuelvo al Hotel, hago la oración y voy hacia la Universidad. Por el camino me compro unos zapatos, porque los que llevaba estaban impresentables.

Voy al laboratorio de Botánica que me enseña Roseira. Casi todos los estudiantes son estudiantas porque son las clases de Farmacia. Luego vemos los laboratorios y Museos de Zoología, Antropología y Geología.

Viene [José Manuel Braga de] Beires un rapaz que acaba de terminar la carrera de Civil (Caminos) y con él voy a la Facultad de Ingeniería. Me recibe el Director Tomas Dias muy amable y me enseña la Escuela y los Laboratorios (ver nota aparte). Allí conozco a Vieira Barbosa (al que ya había escrito Abeca-

<sup>30</sup> Maximino José de Morais Correia (1893-1969), también profesor de medicina. En 1943 pasó a ser rector de la universidad. Era amigo personal de Oliveira Salazar.

<sup>31</sup> Mário Roseira, conocido durante la peregrinación al Pilar no solo por José Luis Múzquiz, sino también por Galarraga y Rodríguez Casado (cfr. nota 6).

<sup>32</sup> La Legião Portuguesa es una milicia popular que existió en Portugal durante el régimen de Salazar.

sis anunciando mi visita) y a Sarmiento<sup>33</sup>, los dos auxiliares, inteligentes y con deseos de trabajar y mantener intercambio con nosotros. Son, o mejor dicho fueron de la JUC (porque Vieira Barbosa está ya casado y con 5 chicos).

Voy al Hotel a comer y a las 2¼ a la estación a esperar al ingeniero Abragão, Jefe de Construcciones Metálicas de los Caminhos de Ferro que viene para enseñarme unas instalaciones<sup>34</sup>.

También van allí Vieira Barbosa y Sarmiento y en el coche de aquel vamos, primero a solucionar una cuestión de mi pasaporte y luego a visitar unas cuantas obras: en Ermezinde el enclavamiento de la estación, la estrada (carretera) marginal que va bordeando el Douro, el puente de Dona Maria (antiguo, proyectado por Eiffel), etc.

Barbosa me invita a cenar a su casa. Vive en un chalet en una Avenida de las afueras. En la mesa hay velas y flores rojas y amarillas formando la bandera española. Es un detalle.

Después de cenar me deja en la JUC donde me reúno con Roseira, Sarmiento, etc. Asisto a un círculo de estudios en donde un estudiante de Medicina nos habla con tono triste y apagado sobre la mortificación.

Después, me invitan a tomar unas copas de Porto para confraternizar.

Conozco a unos cuantos estudiantes y al Consiliario. Me dejan algunos sus señas para establecer intercambio especialmente con los bolseiros (becarios) del Consejo de Investigaciones.

Con Roseira, Aguiar y 2 o 3 más vamos al Café Imperial. Me sirve para tratar un poco más a algunos especialmente a Aguiar que puede ser interesante<sup>35</sup>.

Me acompañan al Hotel y al día siguiente después de hacer la oración y oír Misa en la Iglesia de los Clérigos vuelvo al Hotel. Me recoge Barbosa en su coche, vamos a la Facultad de Ingeniería a hablar con el profesor Garret (de resistencia [de materiales]) sobre intercambio, etc.

Luego vamos a la Facultad de Ciencias a visitar los laboratorios de Química. Beires nos acompaña. Barbosa nos lleva en su coche a Leixoes a visitar el puerto. El Director está acatarrado y nos enseña Abreu la construcción de bloques, las barcasas para lanzarlos, los muelles. En una gasolinera damos una vuelta para ver las obras del nuevo dique sumergido de protección.

Abreu queda en enviarme unas fotos, etc. Creo que podrá hacer un artículo para la Revista de Obras Públicas.

<sup>33</sup> Daniel Maria Vieira Barbosa (1909-1986) y Joaquim Augusto Ribeiro Sarmiento (1916-2018). Ambos se mantuvieron después, al menos hasta finales de 1942, en relación epistolar con Múzquiz (AGP, M.2.1, 20-1-15).

<sup>34</sup> Frederico de Quadros e Abragão (1893-1960). También de él hay cartas a Múzquiz posteriores a este viaje en AGP, M.2.1, 20-1-15.

<sup>35</sup> Augusto Bianchi de Aguiar (1918-2008), presidente de la JUC de Oporto.

Vuelvo con Beires en tranvía a Porto. Vamos a casa de Roseira donde estoy invitado a comer. La familia es muy modesta, pero hacen los honores con “muito obsequio”. En cuanto terminamos de comer vamos en taxi a recoger los pasaportes y luego a la estación de Porto-Campanha donde me reúno con el ingeniero Abragão para tomar el tren para Ovar.

En Ovar visitamos los talleres de Vía y Obras. No hay nada de particular, pero está todo muy bien ordenado y arreglado.

Luego vamos en coche a la playa de Furadouro (a unos 3 km) en donde él nació. Allí vemos un espectáculo muy curioso: la pesca de la sardina. En unas barcas de aspecto medioeval con grandes remos salen los pescadores a un par de km de la costa. En la playa dejan un extremo de la cuerda y van soltando ésta hasta que llegan a la red. Después regresan a la playa también soltando cuerda. Cuando llegan comienzan a tirar de las dos cuerdas utilizando varias parejas de bueyes. Al cabo de 1 o 2 horas llega la red más o menos cargada de peces<sup>36</sup>. La gente la saluda con gritos de alegría. Después cogen los peces todavía vivitos y coleando y los distribuyen en montones para subastarlos. Y enseguida otra vez a la barca a repetir la pesca con la misma fe y el mismo entusiasmo. Entre aquellos hombres me encontraba mejor que visitando laboratorios y fábricas. Me hacían ver la vida de los primeros doce –pescadores como ellos cuando los llamó Jesús– y revivir las pescas milagrosas del Evangelio.

Pedí que la red que quedaba echada en Portugal, al volver a Madrid y tirar de ella entre todos viniera cuajada de peces.

Abraço me regaló un pão de ló bizcocho especialidad de Ovar, que traje para la abuela<sup>37</sup>. A las 6½ fuimos a Espinho a coger el rápido de Lisboa donde llegamos a media noche.

### **Jueves 13 Marzo 1941**

Llego a las 0.17 de la madrugada de Porto.

Voy a la pensión de la calle Sta Marta.

Me acuesto y por la mañana voy al visado de los pasaportes y a hacer unos encargos. Recorro la parte antigua de Lisboa.

Voy al Instituto Superior Técnico a ver al Director y no está. Luego a ver al Secretario del Instituto para Alta Cultura y tampoco lo encuentro. Me queda poco tiempo para comer porque a las 2½ estoy citado con los Abecasis<sup>38</sup> para visitar los Laboratorios del I.S.T.

<sup>36</sup> Al margen hay dos dibujos de Múzquiz que quieren representar ese tipo de pesca. No ayudan mucho.

<sup>37</sup> La madre de san Josemaría, Dolores Albás. Falleció en Madrid al cabo de un mes. El «pão de ló» es un tipo de bollo muy esponjoso. En Italia, curiosamente, se le llama «pan di Spagna».

<sup>38</sup> «Los Abecasis» son Carlos Krus Abecasis y su padre, Duarte Monteverde Abecasis.

Entro en la primera tasca que encuentro. Tomo un cocido ilustrado (en tres platos) y postres por poco más de 6 escudos. Si hubiera tiempo de buscar las tasca se gastaría mucho menos.

Con los 2 Abecasis vemos todos los Laboratorios (Geología, Física, Química, Electricidad, etc.).

El Director<sup>39</sup> está en el Laboratorio donde no recibe a nadie. Pero tratándose de un colega español hace la excepción.

Después voy a buscar a los PP. del Corazón de María para darles un encargo del Padre<sup>40</sup>. Pierdo mucho tiempo porque las señas decían Rua Almada y era Rua Nova da Almada. Al fin encuentro la casa y cumplo el encargo. Entro un momento en una pequeña capilla a visitar al S.S. (dentro de la casa).

Ceno en el Tivoli con Manzaneros Abecasis. Me cuenta espontáneamente de la ascendencia judía de su familia cosa que agradezco para estar en antecedentes.

Después vamos a la J.U.C. Asisto a un círculo (más bien charla de preparación pascual por el P. Grazias). Gastão me presenta a Varela Cid y otros de Derecho<sup>41</sup>. Damos una vuelta antes de ir a casa y charlamos con gran fraternidad hispano-portuguesa. Les largo los folletos que me sobraban del Consejo y esto aumenta más la fraternidad.

### [14 de marzo]

Al día siguiente a las 9 tomo el vapor para Barreiro. Me acompaña el Ingeniero Costa. Visito los talleres. Son bastante grandes y sobre todo bien organizados.

Lo más curioso es la construcción de “carruagens americanas” (con carrocería muy ligera).

A la 1 voy a comer con Krus Abecasis. Es vigilia y entramos en un restaurant (Chave de Ouro) para poder comer a la carta.

Me acompaña al Instituto para Alta Cultura donde me despido del Secretario. Vuelvo a la pensión a recoger los trastos y a las 5 estoy en la estación. Gastão y Antonio Rodrigues van a despedirme.

Compro cosas en una estación y en el restaurant del tren, pues los portugueses no acostumbran a comer de vigilia.

<sup>39</sup> El ingeniero químico António Herculano de Carvalho (1899-1986).

<sup>40</sup> Con los claretianos había tenido Josemaría Escrivá en los años anteriores bastante relación: por ejemplo, los padres Juan Postius y Francisco López habían sido sus confesores por algún tiempo.

<sup>41</sup> Constantino Varela Cid. Había estudiado algún tiempo en Oxford, y en aquel momento preparaba una tesis sobre Keats (Carta de Constantino Varela Cid a Raimundo Paniker, 4 de abril de 1941: AGP, M.2.1, 20-1-12).

A las 10 cruzamos la frontera. Hice tan justas las cuentas que solo sobra-  
ron 12 escudos.

Encomiendo de nuevo a N<sup>a</sup> Sra de Fátima la labor en Portugal y al día  
siguiente con menos de 1 hora de retraso (Isidoro se refocila<sup>42</sup>) llegamos a  
Madrid.

José Luis.

<sup>42</sup> Isidoro Zorzano (1902-1943), el miembro más antiguo del Opus Dei, también era ingeniero y trabajaba en ferrocarriles.